

GEMEINDE GAIS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI GAIS
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA COMUNALE

GEGENSTAND

OGGETTO

**Verwalter. Rückerstattung der Fahrtspe-
sen und sonstigen Ausgaben für Dienst-
fahrten an die Gemeindeverwalter. 1. Se-
mester 2026**

**Amministratori comunali. Rimborso del-
le spese di viaggio e delle altre spese
per i viaggi di servizio. 1° semestre 2026**

Prot. Nr.

Sitzung vom-Seduta del
06.07.2026

Uhr - ore
17:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindevorschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato
Alexander Dariz	<i>Bürgermeister</i>	<i>Sindaco</i>		
Stephanie Auer	<i>Vizebürgermeisterin</i>	<i>Vicesindaca</i>		
Daniel Duregger	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Ulrike Großgasteiger	<i>Gemeindereferentin</i>	<i>Assessora</i>		
Paul Mairl	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		
Werner Niederbacher	<i>Gemeindereferent</i>	<i>Assessore</i>		

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Eugen Volgger

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit über-
nimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti il si-
gnor

Alexander Dariz

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vor-
sitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **sindaco** assume la presidenza
e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindevorschuss behandelt obigen Ge-
genstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione dell'og-
getto suindicato.

Verwalter. Rückerstattung der Fahrtspesen und sonstigen Ausgaben für Dienstfahrten an die Gemeindeverwalter. 1. Semester 2026

Der Bürgermeister hat im 1. Semester 2026 Dienstfahrten im Interesse der Gemeinde durchgeführt und dabei das eigene Fahrzeug benützt.

Gemäß Art. 23/bis der geltenden Gemeindeordnung betreffend die Rückerstattung der Reisekosten steht den Gemeindeverwaltern die Rückerstattung der tatsächlich angefallenen Reise- und Aufenthaltskosten zu. Zu diesem Zwecke müssen alle angefallenen Kosten belegt werden.

Der Bürgermeister hat die Spesenaufstellung betreffend die Dienstfahrten für das 1. Semester 2026 vorgelegt, Prot. Nr. 12751 vom 03.07.2026.

Gemäß Dekret des Landeshauptmannes vom 16.04.1991, Nr. 10, steht für Dienstfahrten mit eigenem PKW eine Vergütung in der Höhe von 1/4 des Preises für Superbenzin pro Kilometer zu. Gemäß Mitteilung Nr. 5/Abt. 7 vom 05.02.2016 legt das Gehaltsamt des Landes die Kilometervergütungen aufgrund der Benzinpreisveränderungen laufend neu fest. Diese sind direkt auf der Homepage des Personalamtes der Autonomen Provinz Bozen einsehbar.

Den Gemeindeverwaltern sollen ihre vorgelegten Spesen rückerstattet werden.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- Satzung der Gemeinde Gais.
- Einheitliches vereinfachtes Strategiedokument und Haushaltsvoranschlag für die Haushaltsjahre 2026 – 2028 i.g.F.
- Arbeitsplan 2026, genehmigt mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 1 vom 12.01.2026 und entsprechende Gebarensabläufe
- Die positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 des Regionalgesetzes Nr. 2 vom 03.05.2018 (BlalK62nSouGw+cQmqy4x+ZKAwTpixlpWq9i0x-RVVbo=) und (No4FqsdK9ek3sAjE+cLv7yF9zxSbGbgkAG1o8FaXWL8=);
- Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“;
- Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“

Dies alles vorausgeschickt

b e s c h l i e ß t

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig durch Handerheben:

- 1) Dem Bürgermeister werden die Fahrtspesen und sonstige Ausgaben für Dienstfahrten für das 1. Semester 2026 rückvergütet.

Amministratori comunali. Rimborso delle spese di viaggio e delle altre spese per i viaggi di servizio. 1° semestre 2026

Il Sindaco nel 1° semestre 2026 ha eseguito viaggi di servizio nell'interesse del Comune usando il proprio veicolo.

Secondo art. 23/bis del ordinamento dei comuni concernente il rimborso delle spese di viaggio agli amministratori sono dovuti esclusivamente il rimborso delle spese di viaggio. A questo proposito devono essere documentate tutte le spese accadute.

Il Sindaco ha presentato l'elenco spese riguardante i viaggi di servizio per il primo semestre 2026, n. prot. 12751 del 03.07.2026.

Il decreto del Presidente della Giunta Provinciale del 16.04.1991, n. 10, prevede per i suddetti viaggi un'indennità chilometrica nella misura di un quarto del prezzo della benzina super al km. Secondo la comunicazione n. 5/rip. 7 del 05.02.2016 l'ufficio stipendi della Provincia Autonoma di Bolzano pubblica le nuove indennità chilometriche in base alle ultime variazioni del prezzo della benzina. Questi vengono visualizzati direttamente su sito dell'ufficio personale della Provincia Autonoma di Bolzano.

Agli amministratori comunali devono essere restituiti le loro spese presentati.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- Statuto del comune di Gais.
- Documento unico di programmazione semplificato e bilancio di previsione per gli anni finanziari 2026 – 2028 n.t.v.
- Piano operativo 2026, approvato con delibera della Giunta comunale 12.01.2026 n. 1, e relative definizioni per la gestione
- I pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 della legge regionale n. 2 del 03.05.2018 (BlalK62nSouGw+cQmqy4x+ZKAwTpixlpWq9i0x-RVVbo=) e (No4FqsdK9ek3sAjE+cLv7yF9zxSbGbgkAG1o8FaXWL8=);
- Legge regionale n. 2 del 03.05.2018 “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige”
- Legge provinciale n. 25 del 12.12.2016 „Ordinamento finanziario e contabile dei Comuni e delle Comunità comprensoriali“

Premesso quanto sopra

LA GIUNTA COMUNALE

d e l i b e r a

ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

- 1) Al Sindaco vengono rimborsate le spese di viaggio e altre spese di viaggio di servizio per il 1° semestre 2026.

2) Folgende Unterlage bildet, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses und wird genehmigt:

a) Aufstellung der Fahrtspesen und sonstigen Ausgaben vom 02.07.2026.

3) Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

2) Il seguente documento, anche se non materialmente allegato, costituisce parte essenziale della presente delibera e viene approvato:

a) prospetto delle spese di viaggio e delle altre spese del 02.07.2026.

3) La spesa totale viene imputata come segue:

Institutionelle Organe und Aufträge der Verwaltung	Kostenstelle / centro di costo: 10100	Organi e incarichi istituzionali dell'amministrazione
	Kapitel / capitolo 20100	
	Bezugsjahr / anno di riferimento 2026	
Gesamtsumme	590,33 €	Totale

Sachbearbeiter/in/Impiegato/a addetto/a: Sabrina Guadagnuolo

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende / Il presidente

Alexander Dariz

Letto, confermato e sottoscritto

Der Sekretär / Il Segretario

Eugen Volgger

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindevorstand erhoben werden.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgeschichtshofes Rekurs eingebracht werden.

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare a tutte le deliberazioni opposizioni alla giunta comunale.

Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale.